

32003R2081

L 313/11

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

2003 11 28

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2081/2003**2003 m. lapkričio 27 d.****dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros, skirtos išorinės prekybos Bendrijos statistikai ir prekybos statistikai tarp valstybių narių****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gegužės 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1172/1995 dėl Bendrijos ir jos valstybių narių prekybos su šalimis, kurios nėra narės ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 374/98 ⁽²⁾, ir ypač į jo 9 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2002 m. spalio 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1779/2002 dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros, skirtos išorinės prekybos Bendrijos statistikai ir prekybos statistikai tarp valstybių narių ⁽³⁾ nustatė nuo 2003 m. sausio 1 d. galiojančią redakciją.
- (2) Šalių ir teritorijų abėcėlinis kodavimas remiasi galiojančiu ISO *alpha* 2 standartu, kol jis atitinka Bendrijos teisės aktų reikalavimus.
- (3) Atsižvelgiant į kodus paveikiančius pokyčius, būtina pateikti naują nomenklatūros redakciją.
- (4) Vis dėlto pageidautina nustatyti pereinamąjį laikotarpį, kad tam tikros valstybės narės galėtų suderinti padarytus pakeitimus; dėl supaprastinimo yra svarbu, kad pereinamasis lai-

kotarpis baigtųsi, kai įsigalios nuostatos, patikslinančios Bendrąjį administracinį dokumentą.

- (5) Šiame reglamente numatytos priemonė atitinka Prekybos su valstybėmis, kurios nėra narės, statistikos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2004 m. sausio 1 d. galiojanti šalių ir teritorijų nomenklatūros, skirtos išorinės prekybos Bendrijos statistikai ir prekybos statistikai tarp valstybių narių, redakcija nustatoma šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. sausio 1 d.

Tačiau valstybės narės gali naudoti trijų skaitmenų šio reglamento priede nurodytus skaitmeniniu kodus, kol įsigalios nuostatos, patikslinančios Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 ⁽⁴⁾ 37 ir 38 straipsnius.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. lapkričio 27 d.

Komisijos vardu

Pedro SOLBES MIRA

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 118, 1995 5 25, p. 10.

⁽²⁾ OL L 48, 1998 2 19, p. 6.

⁽³⁾ OL L 269, 2002 10 5, p. 6.

⁽⁴⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1.

PRIEDAS

**ŠALIŲ IR TERITORIJŲ NOMENKLATŪRA, SKIRTA IŠORINĖS PREKYBOS BENDRIJOS STATISTIKAI
IR PREKYBOS STATISTIKAI TARP VALSTYBIŲ NARIŲ**

(Nuo 2004 m. sausio 1 d. galiojanti ir veikianti redakcija)

AD	(043)	Andora	
AE	(647)	Jungtiniai Arabų Emyratai	Abu Dabis, Adžmanas, Dubajus, El Fudžaira, Ras el Haima, Šardža ir Um el Kaivainas
AF	(660)	Afganistanas	
AG	(459)	Antigva ir Barbuda	
AI	(446)	Angilija	
AL	(070)	Albanija	
AM	(077)	Armėnija	
AN	(478)	Nyderlandų Antilai	Bonairė, Kiurasao, Saba, Šv. Eustacijus ir pietinė Sent Marteno dalis
AO	(330)	Angola	Įskaitant Kabindą
AQ	(891)	Antarktida	Pietinė teritorija nuo 60° pietų platumos; neįskaitant Prancūzijos pietinių teritorijų (TF), Bouvet salos (BV), Pietų Georgijos ir Pietų Sandwicho salų (GS)
AR	(528)	Argentina	
AS	(830)	Amerikos Samoa	
AT	(038)	Austrija	
AU	(800)	Australija	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbaidžanas	
BA	(093)	Bosnija ir Hercegovina	
BB	(469)	Barbadosas	
BD	(666)	Bangladešas	
BE	(017)	Belgija	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bulgarija	
BH	(640)	Bahreinas	
BI	(328)	Burundis	
BJ	(284)	Beninas	
BM	(413)	Bermuda	
BN	(703)	Brunėjaus Darusalamas	Dažnai – Brunėjus
BO	(516)	Bolivija	

BR	(508)	Brazilija	
BS	(453)	Bahamų salos	
BT	(675)	Butanas	
BV	(892)	Bouvet sala	
BW	(391)	Botsvana	
BY	(073)	Gudija	Dažnai – Baltarusija
BZ	(421)	Belizas	
CA	(404)	Kanada	
CC	(833)	Kokosų salos (arba Keelingo salos)	
CD	(322)	Kongo Demokratinė Respublika	Buvęs Zairas
CF	(306)	Centrinės Afrikos Respublika	
CG	(318)	Kongas	
CH	(039)	Šveicarija	Įskaitant vokišką Büsingen teritoriją ir itališką Campione d'Italia savivaldybę
CI	(272)	Dramblio Kaulo Krantas	Angliškai – Ivory Coast
CK	(837)	Kuko salos	
CL	(512)	Čilė	
CM	(302)	Kamerūnas	
CN	(720)	Kinijos Liaudies Respublika	Dažnai – Kinija
CO	(480)	Kolumbija	
CR	(436)	Kosta Rika	
CS	(094)	Serbija ir Juodkalnija	
CU	(448)	Kuba	
CV	(247)	Žaliasis Kyšulys	
CX	(834)	Kalėdų sala	
CY	(600)	Kipras	
CZ	(061)	Čekijos Respublika	
DE	(004)	Vokietija	Įskaitant Heligoland salą; neįskaitant Büsingen teritoriją
DJ	(338)	Džibutis	
DK	(008)	Danija	
DM	(460)	Dominika	
DO	(456)	Dominikos Respublika	
DZ	(208)	Alžyras	
EB	(500)	Ekvadoras	Įskaitant Galapagų salas

EE	(053)	Estija	
EG	(220)	Egiptas	
ER	(336)	Eritrėja	
ES	(011)	Ispanija	Įskaitant Balearų salas ir Kanarų salas; neįskaitant Seutos ir Melilijos
ET	(334)	Etiopija	
FI	(032)	Suomija	Įskaitant Alandų salas
FJ	(815)	Fidžis	
FK	(529)	Falklando salos	
FM	(823)	Mikronezijos Federacinės Valstijos	Chuuk, Kosrae, Pohnpei ir Yap
FO	(041)	Farerų salos	
FR	(001)	Prancūzija	Įskaitant Monaką ir Prancūzijos užjūrio teritorijas (Prancūzijos Gviana, Gvadelupa, Martinika ir Rėunionas)
GA	(314)	Gabonas	
GB	(006)	Jungtinė Karalystė	Didžioji Britanija, Šiaurės Airija, Normandijos salos ir Meno sala
GD	(473)	Grenada	Įskaitant Pietų Grenadinų salas
GE	(076)	Gruzija	
GH	(276)	Gana	
GI	(044)	Gibraltaras	
GL	(406)	Grenlandija	
GM	(252)	Gambija	
GN	(260)	Gvinėja	
GQ	(310)	Pusiaujo Gvinėja	
GR	(009)	Graikija	
GS	(893)	Pietų Georgija ir Pietų Sandwicho salos	
GT	(416)	Gvatemala	
GU	(831)	Guamas	
GW	(257)	Gvinėja Bisau	
GY	(488)	Gajana	
HK	(740)	Honkongas	Kinijos Liaudies Respublikos Honkongo specialusis administracinis regionas
HM	(835)	Heardo sala ir McDonaldo salos	

HN	(424)	Hondūras	Įskaitant Swan salas
HR	(092)	Kroatija	
HT	(452)	Haitis	
HU	(064)	Vengrija	
ID	(700)	Indonezija	
IE	(007)	Airija	
IL	(624)	Izraelis	
IN	(664)	Indija	
IO	(357)	Britų Indijos vandenyno teritorijos	Čago salynas
IQ	(612)	Irakas	
IR	(616)	Irano Islamo Respublika	
IS	(024)	Islandija	
IT	(005)	Italija	Įskaitant Livigno; neįskaitant Campione d'Italia savivaldybę
JM	(464)	Jamaika	
JO	(628)	Jordanija	
JP	(732)	Japonija	
KE	(346)	Kenija	
KG	(083)	Kirgizija	
KH	(696)	Kambodža	
KI	(812)	Kiribatis	
KM	(375)	Komorų salos	Anjouan, Didieji Komorai ir Moheli
KN	(449)	Sent Kitsas ir Nevis	
KP	(724)	Korėjos Liaudies Demokratinė Respublika	Dažnai – Šiaurės Korėja
KR	(728)	Korėjos Respublika	Dažnai – Pietų Korėja
KW	(636)	Kuveitas	
KY	(463)	Kaimanų salos	
KZ	(079)	Kazachstanas	
LA	(684)	Laoso Liaudies Demokratinė Respublika	Dažnai – Laosas
LB	(604)	Libanas	
LC	(465)	Sent Lusija	
LI	(037)	Lichtenšteinas	
LK	(669)	Šri Lanka	
LR	(268)	Liberija	
LS	(395)	Lesotas	

LT	(055)	Lietuva	
LU	(018)	Liuksemburgas	
LV	(054)	Latvija	
LY	(216)	Libijos Arabų Džamahirija	Dažnai – Libija
MA	(204)	Marokas	
MD	(074)	Moldovos Respublika	
MG	(370)	Madagaskaras	
MH	(824)	Maršalo salos	
MK ⁽¹⁾	(096)	Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	
ML	(232)	Malis	
MM	(676)	Mianmaras	Dažnai – Birma
MN	(716)	Mongolija	
MO	(743)	Macao	Kinijos Liaudies Respublikos specialusis administracinis regionas
MP	(820)	Marianos šiaurinės salos	
MR	(228)	Mauritanija	
MS	(470)	Montseratas	
MT	(046)	Malta	Įskaitant Gozo ir Comino
MU	(373)	Mauricijus	Mauricijus, Rodrigo sala, Agalegos salos ir Kargados Karacho salos (Šv. Brendono salos)
MV	(667)	Maldyvai	
MW	(386)	Malavis	
MX	(412)	Meksika	
MY	(701)	Malaizija	Pusiasalio Malaizija ir Rytų Malaizija (Labuan, Sabah ir Sarawak)
MZ	(366)	Mozambikas	
NA	(389)	Namibija	
NC	(809)	Naujoji Kaledonija	Įskaitant Loyalty salas (Lifou, Maré ir Ouvéa)
NE	(240)	Nigeris	
NF	(836)	Norfolko sala	
NG	(288)	Nigerija	
NI	(432)	Nikaragva	Įskaitant Korno salas
NL	(003)	Nyderlandai	
NO	(028)	Norvegija	Įskaitant Svalbardą ir Jan Mayeno salą

(¹) Laikinas kodas, kuris neturi įtakos galutiniam šalies pavadinimui ir kuris paskiriamas pabaigus derybas, šiuo metu vykstančias Jungtinėse Tautose.

NP	(672)	Nepalas	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Naujoji Zelandija	Neįskaitant Ross priklausomos teritorijos (Antarktida)
OM	(649)	Omanas	
PA	(442)	Panama	Įskaitant buvusią Kanalo zoną
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Prancūzijos Polinezija	Markizo salos, Draugijos salos (įskaitant Tahitį), Tuamotaus salos, Gambier salos ir Austral salos; taip pat Klipertono sala
PG	(801)	Papua Naujoji Gvinėja	Naujosios Gvinėjos rytinė dalis, Bismarko salynas (įskaitant Naująją Britaniją, Naująją Airiją, Lavongai (Naująją Hanoverį) ir Admiralityto salos); Šiaurės Saliamono salos (Bugenvilis ir Buka); Trobriand salos, Woodlark sala; d'Entrecasteaux salos ir Louisiade salynas.
PH	(708)	Filipinai	
PK	(662)	Pakistanas	
PL	(060)	Lenkija	
PM	(408)	Sen Pjeras ir Mikelonas	
PN	(813)	Pitcairno salos	Įskaitant Ducie, Henderson ir Oeno salas
PS	(625)	Okupuota Palestinos teritorija	Vakarų Krantas (įskaitant Rytų Jeruzalę) ir Gazos sektorių
PT	(010)	Portugalija	Įskaitant Azorų salas ir Madeirą
PW	(825)	Palau	
PY	(520)	Paragvajus	
QA	(644)	Kataras	
RO	(066)	Rumunija	
RU	(075)	Rusijos Federacija	Dažnai – Rusija
RW	(324)	Ruanda	
SA	(632)	Saudo Arabija	
SB	(806)	Saliamono salos	
SC	(355)	Seišelių salos	Mahé sala, Praslin sala, La Digue, Frégate ir Silhouette; Amirante salos (įskaitant Desroches, Alphonse, Platte ir Coëtivy); Farquhar salos (įskaitant Providence); Aldabra salos ir Cosmoledo salos

SD	(224)	Sudanas	
SE	(030)	Švedija	
SG	(706)	Singapūras	
SH	(329)	Šv. Elenos sala	Įskaitant Dangun Žengimo salą ir Tristan da Kunijos salas
SI	(091)	Slovėnija	
SK	(063)	Slovakija	
SL	(264)	Siera Leonė	
SM	(047)	San Marinas	
SN	(248)	Senegalas	
SO	(342)	Somalis	
SR	(492)	Surinamas	
ST	(311)	San Tomė ir Prinsipė	
SV	(428)	Salvadoras	
SY	(608)	Sirijos Arabų Respublika	Dažnai – Sirija
SZ	(393)	Svazilendas	
TC	(454)	Turkso ir Caicoso salos	
TD	(244)	Čadas	
TF	(894)	Prancūzijos pietinės teritorijos	Įskaitant Kergeleno salas, Amsterdamo salą, Sent Polo salą, Krozės salyną
TG	(280)	Togas	
TH	(680)	Tailandas	
TJ	(082)	Tadžikistanas	
TK	(839)	Tokelau	
TL	(626)	Rytų Timoras	
TM	(080)	Turkmėnistanas	
TN	(212)	Tunisas	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Turkija	
TT	(472)	Trinidadas ir Tobagas	
TV	(807)	Tuvalu	

TW	(736)	Taivanas	Taivano, Penghu, Kinmen ir Matsu atskirosi mity teritorija
TZ	(352)	Tanzanija (Tanzanijos Jungtinė Respublika)	Tanganika, Zanzibaro sala ir Pemba
UA	(072)	Ukraina	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Jungtinių Valstijų Mažosios Užjūrio Teritorijos	Įskaitant Beikerio salą, Haulendo salą, Džervio salą, Džonstono atolas, Kingmano rifą, Midvėjaus salą, Navassa salą, Palmyros atolą ir Veiko salą
US	(400)	Jungtinės Valstijos	Įskaitant Puerto Riką
UY	(524)	Urugvajus	
UZ	(081)	Uzbekistanas	
VA	(045)	Šventasis Sostas	Dažnai – Vatikanas
VC	(467)	Sent Vinsentas ir Grenadinai	
VE	(484)	Venesuela	
VG	(468)	Mergelės salos (Britų)	
VI	(457)	Mergelės salos (Jungtinių Valstijų)	
VN	(690)	Vietnamas	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallisas ir Futuna	
WS	(819)	Samoa	Buvusi Vakarų Samoa
XC	(021)	Seuta	
XL	(023)	Melilija	Įskaitant Peñón de Vélez de la Gomera, Peñón de Alhucemas ir Chafarinas salas
YE	(653)	Jemenas	Buvęs Šiaurės Jemenas ir Pietų Jemenas
YT	(377)	Mayotte'as	Grand-Terre ir Pamandzi
ZA	(388)	Pietų Afrika	
ZM	(378)	Zambija	
ZW	(382)	Zimbabvė	

ĮVAIRIOS

QQ arba	(950)	Atsargos ir atidėjimai	Neprivaloma antraštė
QR	(951)	Atsargos arba atidėjimai pagal Bendrijos vidaus prekybos bendrąsias nuostatas	Neprivaloma antraštė
QS	(952)	Atsargos arba atidėjimai pagal prekybos su trečiosiomis šalimis bendrąsias nuostatas	Neprivaloma antraštė
QU arba	(958)	Nenustatytos šalys ir teritorijos	Neprivaloma antraštė
QV	(959)	Šalys ir teritorijos, neapibrėžti Bendrijos vidaus prekybos bendrųjų nuostatų	Neprivaloma antraštė
QW	(960)	Šalys ir teritorijos, neapibrėžti prekybos su trečiosiomis šalimis bendrųjų nuostatų	Neprivaloma antraštė
QX arba	(977)	Šalys ir teritorijos, neapibrėžti dėl prekybos arba karinių priežasčių	Neprivaloma antraštė
QY	(978)	Šalys ir teritorijos, neapibrėžti dėl prekybos arba karinių priežasčių Bendrijos vidaus prekybos bendrųjų taisyklių	Neprivaloma antraštė
QZ	(979)	Šalys ir teritorijos, neapibrėžtos dėl prekybos arba karinių priežasčių prekybos su trečiosiomis valstybėmis bendrųjų taisyklių	Neprivaloma antraštė